

# Principios Básicos Para Regresar a Edificios Inundados



FEMA

www.FEMA.gov

Regresar a edificios dañados por inundaciones requiere planificación cuidadosa. Los siguientes consejos están diseñados para ayudar a los damnificados cuando tengan acceso a su inmueble inundado.

## Anticipe lo que necesitará

- Equipo de protección personal, incluyendo zapatos de seguridad o botas (preferiblemente botas de goma si no sabe con certeza si se ha bombeado el agua), guantes de trabajo, protección ocular, guantes de hule para limpiar o utilizar químicos sanitizantes, casco de seguridad, y protección respiratoria en caso de moho o contaminación bacteriana (se deben utilizar respiradores con cartuchos HEPA o mascarillas para polvo con calificación N-95 o superior). Puede obtener estos implementos en una ferretería o tienda de productos para la mejora del hogar. Si se sospecha la presencia de materiales que contienen asbesto (amianto), deberá utilizar un respirador con cartucho de HEPA, según los requisitos federales.
- Herramientas de ingreso y limpieza, como una barreta, pala y linterna con baterías adicionales (Figura 1)
- Cámara o videograbadora para capturar las condiciones y usar el material en reclamos de seguros
- Artículos de limpieza para manos y rostro, como toallitas con alcohol o gel desinfectante
- Artículos de limpieza para los materiales que se pueden rescatar, incluyendo agua potable, limpiadores/sanitizantes químicos, esponjas, baldes y trapos
- Suministros de empaque para proteger los objetos frágiles que rescató durante su transporte
- Kit de primeros auxilios
- Bolígrafo y papel, cinta adhesiva, tijeras y bolsas de plástico pequeñas para anotar números de serie y guardar muestras de materiales descartados que le sirvan para respaldar reclamos de seguros

## Sea realista acerca de sus limitaciones

- Incluso la evaluación y el rescate inicial pueden resultar ser trabajo pesado en condiciones de calor.
- Si es posible, trabaje con otra persona mientras se encuentra en la vivienda. Puede haber peligros imprevistos, así que es prudente tener ayuda cerca.
- Evite ingresar si tiene problemas de salud graves preexistentes como los siguientes, incluso si lleva equipo de protección personal:
  - Asma/alergias
  - Problemas cardíacos
  - Sistema inmunológico comprometido
  - Cortes o heridas abiertas
- Pida ayuda para mover objetos grandes, como muebles y electrodomésticos.
- No subestime el efecto que pueden tener el shock psicológico y el esfuerzo físico:
  - Identifique por adelantado a una persona con quien pueda hablar sobre su situación y sus sentimientos
  - Consulte la sección de recursos para encontrar posibles contactos



Figura 1. Herramientas de ingreso y limpieza

## Investigue la situación en busca de peligros

- Cables eléctricos caídos
- Fugas de gas
- Evidencia de daños estructurales, como techos combados, grietas grandes en paredes o pisos, paredes fuera de plomo, etc.
- Materiales inestables
  - Muebles e incluso vehículos pueden estar apilados en posiciones peligrosas (Figura 2)
- Derrames de químicos como pinturas, solventes, fertilizantes de césped, pesticidas
- Plagas como serpientes, ratas, hormigas rojas, colonias de abejas, etc.
- Otros peligros, como alimentos en descomposición y animales muertos



Figura 2. Los muebles apilados por las aguas de inundación generan un peligro de seguridad.

## Documente las condiciones del inmueble

Lo mejor es tomar fotos o grabar vídeos

- Tome varias fotos de cada habitación, desde diferentes ángulos
- Asegúrese de que las fotos sean claras antes de cambiar las condiciones
- Para tomar fotos, utilice una cámara que incluya la fecha/hora en la imagen si es posible

Anote por escrito las fechas en que visitó el edificio. Guarde muestras de contenidos de alta calidad, como alfombras, para respaldar sus reclamos del seguro.

## Retire los objetos que se puedan rescatar

Concentre su atención en objetos valiosos que no fueron afectados por el agua y objetos que tengan un significado especial. Si no puede rescatar un objeto completo, considere salvar partes de él. Por ejemplo, si no puede rescatar una herencia familiar, como un baúl antiguo, considere rescatar las manijas o bisagras no porosas para usarlas en una pieza de reemplazo. Los objetos porosos que no se empapanaron ni tienen moho deben ser su segunda prioridad.

Los objetos no porosos, como vajillas de vidrio, cubiertos y muebles de plástico que se deben limpiar deben separarse. (Nota: De ser posible, los objetos contaminados deben limpiarse en el lugar. Transportar objetos mojados/contaminados presenta el riesgo de contaminación cruzada del vehículo y el lugar al que se mueva el objeto).

Preste atención a la presencia de termitas. Si encuentra una infestación de termitas, hable con un exterminador profesional. Al desechar o rescatar madera, papel y otros elementos de celulosa, proteja su propiedad y evite que se propaguen las termitas subterráneas. Para más información, consulte el Louisiana State University AgCenter (Centro Ag de la Universidad Estatal de Louisiana) (<http://www.lsuagcenter.com/en/environment/insects/termites>).

## Facilite la restauración

Haga lo que pueda para rescatar los contenidos del inmueble. Consulte el documento *Repairing Your Flooded Home* (Cómo reparar su hogar inundado) de la Cruz Roja Americana ([http://www.redcross.org/images/MEDIA\\_CustomProductCatalog/m4340131\\_ReturningHome\\_ENG.pdf](http://www.redcross.org/images/MEDIA_CustomProductCatalog/m4340131_ReturningHome_ENG.pdf)).

## Pida ayuda

Los siguientes recursos podrían resultarle útiles para recibir apoyo técnico mientras se recupera de una inundación:

- American Red Cross (Cruz Roja Americana) (<http://www.redcross.org>)
- FEMA (<http://www.fema.gov>)
- The Restoration Industry Association (Asociación de la Industria de Restauración) (<http://restorationindustry.org>)
- National Association of Home Builders (Asociación Nacional de Constructores de Viviendas) (<http://www.nahb.org/category.aspx?sectionID=843>)
- National Association of the Remodeling Industry (Asociación Nacional de la Industria de la Remodelación) (<http://www.nari.org>)
- Insurance Institute for Business and Home Safety (Instituto de Seguros para la Seguridad del Negocio y del Hogar) (<http://disastersafety.org>)

Los siguientes recursos podrían resultarle útiles para recibir apoyo financiero o psicológico mientras se recupera de una inundación:

- American Red Cross (Cruz Roja Americana) (<http://www.redcross.org>)
- Salvation Army (Ejército de Salvación) (<http://www.salvationarmyusa.org>)
- FEMA (<http://www.fema.gov>)
- Small Business Administration (Administración de Pequeñas Empresas) (<http://www.sba.gov>)
- Departamentos de salud estatales/locales, como Departamento de Salud del Estado de Nueva York (<http://www.health.ny.gov/environmental/emergency/weather/hurricane>).

Visite la Rama de Ciencias de la Construcción (Building Science Branch) de la División de Reducción de Riesgos (Risk Reduction Division) de la Administración de Seguro Federal y Mitigación de FEMA (FEMA's Federal Insurance and Mitigation Administration) ingresando a <http://www.fema.gov/building-science>.

Por favor, escanee este código QR para visitar la página web de Ciencias de la Construcción de FEMA.

